



เบเคอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอรี เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด
(เดิมชื่อ บริษัท เบเคอร์ ทิลลี่ เอฟ เอ เอส (ประเทศไทย) จำกัด)

บริษัท ฟรีเซียส ชิปปิ้ง จำกัด (มหาชน)

รายงานการแปลงค่าเป็นเงินเหรียญดอลลาร์สหรัฐอเมริกา
สำหรับระยะเวลา 6 เดือน สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550

เบเคอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอรี เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด

ชั้น 21/1 อาคารสารคดีทาวเวอร์ 175 ถนนสาทรใต้

แขวงทุ่งมหาเมฆ เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120

โทรศัพท์ 02 679 5400 โทรสาร 02 679 5401

หมายเหตุถึงผู้รับทุกท่าน

ขอบเขตหน้าที่การทำงาน

เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิสেস (ประเทศไทย) จำกัด (“บีทีซีเอเอส”) ไม่ได้ทำการตรวจสอบบัญชีหรือข้อมูลเพื่อการบริหารของบริษัท 프리เซียสฟู้ด จำกัด (มหาชน) (“ฟรีเซียส” หรือ “บริษัทฯ”) รวมทั้งไม่ได้ทำการพิสูจน์รายการค้าขายที่บันทึกไว้แต่อย่างใด ดังนั้น บีทีซีเอเอส จึงไม่สามารถแสดงความเห็นในด้านการเงินต่างๆ ได้ ความรับผิดชอบในเอกสารนี้จึงเป็นเพียงการแปลงค่าจากการเงินสกุลไทยบาทที่ได้รับการตรวจสอบแล้วให้อยู่ในรูปเงินเหรียญดอลลาร์สหรัฐอเมริกา

ไม่ว่าในกรณีใดๆ ก็ตาม บีทีซีเอเอส จะไม่ขอรับผิดชอบในภาระขาดทุน ต้นทุน ค่าความเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายใดๆ ก็ตามที่เกิดขึ้นจากการกระทำฉ้อฉล การเสนอข้อมูลที่ไม่ถูกต้อง หรือการตั้งใจผิดนัดชำระโดยบริษัทฯ กรรมการ บริษัทฯ พนักงานบริษัทฯ หรือตัวแทนบริษัทฯ

รายงานฉบับนี้ได้รับการจัดทำขึ้นเพื่อเป็นข้อมูลของบริษัทฯ เจ้าหนี้ของบริษัทฯ รวมถึงที่ปรึกษาทางกฎหมายและทางการเงินของบริษัทฯ บีทีซีเอเอส ไม่ขอรับผิดชอบในพันธกรณีใดๆ ที่อาจมีต่อบุคคลอื่นที่ไม่ใช่บุคคลที่ระบุไว้ข้างต้น

บีทีซีเอเอส ขอจำกัดความรับผิดชอบใดๆ ที่เกิดจากความผิดพลาด หรือความไม่ถูกต้องในการแปลนี้ ในกรณีที่มีความขัดแย้งเกิดขึ้นระหว่างรายงานภาคภาษาอังกฤษและภาษาไทย ขอให้ท่านยึดเอาตามรายงานภาคภาษาอังกฤษเป็นหลัก

สารบัญ

1. บทสรุปจากผู้บริหาร	1
2. งบการเงิน	2

ภาคผนวก

1. จดหมายการว่าจ้าง เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิสেস (ประเทศไทย) จำกัด
(เดิมชื่อ บริษัท เบเกอร์ ทิลลี่ เอฟ เอ เอส (ประเทศไทย) จำกัด)
2. นโยบายที่ใช้ในการปรับปรุงงบการเงินสกุลไทยบาทเป็นสกุลเงินเหรียญดอลลาร์สหรัฐอเมริกา

ตาราง

ตารางที่ 1	งบดุลรวม ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2550 — สินทรัพย์	2
ตารางที่ 2	งบดุลรวม ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2550 — หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	3
ตารางที่ 3	งบกำไรขาดทุนรวมสำหรับระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 และ 2549	4
ตารางที่ 4	งบกำไรขาดทุนรวมสำหรับระยะเวลา 6 เดือน สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 และ 2549	5

1. บทสรุปจากผู้บริหาร

เมื่อวันที่ 3 กุมภาพันธ์ 2547 บริษัท ฟรีเชิส ซิฟปีง จำกัด (มหาชน) (“ฟรีเชิส” หรือ “บริษัทฯ”) ได้ว่าจ้างให้บริษัท เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิสেস (ประเทศไทย) จำกัด* (“บีทีซีเอเอส”) จัดทำรายงานประจำไตรมาสเกี่ยวกับการปรับปรุงงบการเงินใหม่เป็นสกุลเงินเหรียญสหรัฐอเมริกา (“เหรียญสรอ.”) ของบริษัทฯ โดยอิงจากงบการเงินรวมสกุลไทยบาทที่ได้รับการตรวจสอบ / สอบทานขึ้น การว่าจ้างดังกล่าวจะเป็นการตรวจทานการคำนวณตัวเลขและหลักเกณฑ์ที่ใช้ในการปรับปรุงค่างบดุลและงบกำไรขาดทุนใหม่เป็นเงินเหรียญสรอ.

ดังนั้น ข้อสรุปที่เกี่ยวกับการปรับปรุงค่างบการเงินรวมสกุลไทยบาทใหม่ให้เป็นเงินเหรียญสรอ. ได้ถูกแนบไว้ในภาคผนวกที่ 2

บีทีซีเอเอสได้ทำการรายงานผลจากการตรวจทานการปรับปรุงค่างบการเงินรวมใหม่ในรูปสกุลเงินเหรียญสรอ. สำหรับระยะเวลา 6 เดือนสิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 ในการตรวจทานดังกล่าว บีทีซีเอเอสได้รับการช่วยเหลือและความร่วมมือจากพนักงานบริษัทฯ และผู้บริหารเป็นอย่างดี

งบดุล ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2550 ที่ได้มีการแปลงค่าเป็นเงินเหรียญสรอ. แล้วนั้นแสดงให้เห็นว่ามูลค่ารวมของสินทรัพย์และหนี้สินของบริษัทฯ เป็นจำนวนทั้งสิ้น 412 ล้านดอลลาร์. และ 18 ล้านดอลลาร์. ตามลำดับ ดังนั้นทุนเรือนหุ้นของบริษัทฯ ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2550 จึงมีมูลค่า 394 ล้านดอลลาร์.

ในส่วนของงบกำไรขาดทุน มูลค่ารวมของรายได้และค่าใช้จ่าย (ไม่รวมดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน) ของบริษัทฯ ในช่วงระยะเวลา 6 เดือนสิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 เป็นจำนวนทั้งสิ้น 147 ล้านดอลลาร์. และ 59 ล้านดอลลาร์. ตามลำดับ กำไรสุทธิหลังจากรวมรายการอื่นๆ อาทิ ดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงินจำนวน 1 ล้านดอลลาร์. แล้วนั้น เป็นจำนวนทั้งสิ้น 87 ล้านดอลลาร์. ส่วนยอดกำไรสะสมสิ้นงวดมีมูลค่าเป็น 312 ล้านดอลลาร์.

*หมายเหตุ : บริษัท เบเกอร์ ทิลลี่ เอฟ เอ เอส (ประเทศไทย) จำกัด ได้เปลี่ยนชื่อเป็น บริษัท เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรท แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิสেস (ประเทศไทย) จำกัด โดยมีผลตั้งแต่วันที่ 25 เมษายน 2549

2. งบการเงิน

ตารางที่ 1: งบดุลรวม ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2550 – สินทรัพย์

สินทรัพย์	30/6/2550		31/12/2549	
	บาท	เหรียญสหรัฐ.	บาท	เหรียญสหรัฐ.
สินทรัพย์หมุนเวียน				
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด	3,859,749,871	112,128,040	1,258,574,577	35,003,673
เงินลงทุนชั่วคราว - สุทธิ	35,973,407	1,045,049	-	-
ลูกหนี้การค้า - สุทธิ	22,166,851	643,960	101,106,910	2,812,001
น้ำมันเชื้อเพลิง	-	-	43,614,009	1,213,000
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น	177,180,796	5,147,208	199,670,299	5,553,261
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน	4,095,070,925	118,964,257	1,602,965,795	44,581,935
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียน				
เงินลงทุนในบริษัทร่วมที่ถือหุ้นโดยบริษัทย่อย	124,799,839	2,998,982	119,767,616	2,855,228
เงินลงทุนระยะยาวอื่น	10,130,430	260,212	10,130,430	260,212
สินทรัพย์ถาวรที่ราคาทุน				
เรือเดินทะเล และอุปกรณ์เรือเดินทะเล	16,261,193,994	480,077,929	18,092,031,980	552,939,745
ค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมและสำรวจเรือ	1,144,333,532	30,100,093	1,488,085,459	37,545,546
อุปกรณ์สำนักงาน	19,876,384	577,421	18,837,972	523,925
ส่วนปรับปรุงสัญญาเช่า	12,998,873	377,625	12,998,873	361,527
ยานพาหนะ	20,568,282	597,521	17,907,807	498,055
อาคารชุดและส่วนปรับปรุง	325,977,794	11,078,023	325,977,795	11,078,023
ส่วนตกแต่งและอุปกรณ์สำนักงาน	25,185,513	731,654	24,648,932	685,540
งานระหว่างก่อสร้าง	39,613,403	1,150,793	37,599,722	1,045,729
รวม	17,849,747,775	524,691,059	20,018,088,540	604,678,090
หัก: ค่าเสื่อมราคาสะสม	(7,814,706,986)	(243,649,849)	(8,994,236,845)	(295,496,902)
รวมสินทรัพย์ถาวร - สุทธิ	10,035,040,789	281,041,210	11,023,851,695	309,181,188
ค่าธรรมเนียมการกู้เงินรอตัดจ่าย	297,974,519	8,656,338	-	-
สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนอื่น	1,344,606	39,062	1,429,706	39,763
รวมสินทรัพย์ไม่หมุนเวียน	10,469,290,183	292,995,804	11,155,179,447	312,336,391
รวมสินทรัพย์	14,564,361,108	411,960,061	12,758,145,242	356,918,326

ตารางที่ 2: งบดุลรวม ณ วันที่ 30 มิถุนายน 2550 – หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น

หนี้สิน และส่วนของผู้ถือหุ้น	30/6/2550		31/12/2549	
	บาท	เหรียญสโร.	บาท	เหรียญสโร.
หนี้สิน				
หนี้สินหมุนเวียน				
เจ้าหนี้การค้า	54,387,126	1,568,804	82,603,363	2,279,921
เงินรับล่วงหน้าค่าขายเรือเดินทะเล	-	-	160,060,832	4,385,000
รายได้รับล่วงหน้า	143,849,381	4,149,354	176,407,290	4,868,987
หนี้สินหมุนเวียนอื่น	383,289,207	11,056,026	301,367,123	8,317,981
รวมหนี้สินหมุนเวียน	581,525,714	16,774,184	720,438,608	19,851,889
หนี้สินไม่หมุนเวียน				
โบนัสพนักงานค้างจ่าย	55,074,453	1,588,630	-	-
รวมหนี้สินไม่หมุนเวียน	55,074,453	1,588,630	-	-
รวมหนี้สิน	636,600,167	18,362,814	720,438,608	19,851,889
ส่วนของผู้ถือหุ้น				
ทุนเรือนหุ้นที่ออกและชำระแล้ว	1,039,520,600	35,308,137	520,000,000	20,392,157
ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงิน	102,025,437	6,383,904	126,689,683	4,864,116
ส่วนเกินมูลค่าหุ้นสามัญ	411,429,745	16,134,500	411,429,745	16,134,500
ส่วนเกินมูลค่าหุ้นซื้อคืน	172,445,812	4,818,467	21,114,984	578,463
ส่วนเกินจากการตีราคาสินทรัพย์ของบริษัทย่อย	134,205,706	3,676,677	144,278,576	3,952,632
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทฯ	103,952,060	2,796,328	52,000,000	1,304,730
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทย่อย	440,420,000	12,026,760	424,620,000	11,572,749
สำรองหุ้นทุนซื้อคืน	-	-	414,918,176	10,323,444
กำไรสะสม	11,512,631,926	312,131,438	10,325,110,201	277,923,089
รวมส่วนของผู้ถือหุ้นของบริษัทฯ	13,916,631,286	393,276,211	12,440,161,365	347,045,880
หัก : หุ้นทุนซื้อคืน	-	-	(414,918,176)	(10,323,444)
รวมส่วนของผู้ถือหุ้นของบริษัทฯ - สุทธิ	13,916,631,286	393,276,211	12,025,243,189	336,722,436
ส่วนของผู้ถือหุ้นส่วนน้อยของบริษัทย่อย	11,129,655	321,036	12,463,445	344,001
รวมส่วนของผู้ถือหุ้น	13,927,760,941	393,597,247	12,037,706,634	337,066,437
รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	14,564,361,108	411,960,061	12,758,145,242	356,918,326

ตารางที่ 3: งบกำไรขาดทุนรวมสำหรับระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 และ 2549

งบกำไรขาดทุนรวม	3 เดือนถึง 30/6/2550		3 เดือนถึง 30/6/2549	
	บาท	เหรียญสหรัฐ.	บาท	เหรียญสหรัฐ.
รายได้				
รายได้ค่าเช่าเรือ	1,618,816,652	46,509,166	1,514,847,614	39,575,716
รายได้ค่าระวางเรือ	47,246,573	1,357,411	628,963,035	16,431,794
รวมรายได้จากการเดินเรือ	1,666,063,225	47,866,577	2,143,810,649	56,007,510
รายได้จากการให้บริการ	2,142,279	61,548	4,344,102	113,491
ดอกเบี้ยรับ	50,577,326	1,453,104	7,858,640	205,309
รายได้อื่น	1,701,371	48,881	626,272	16,361
กำไรจากการจำหน่ายเรือเดินทะเลและอุปกรณ์	205,034,351	5,749,809	-	-
ส่วนแบ่งกำไรจากเงินลงทุนในบริษัทร่วมที่ถือหุ้นโดยบริษัทย่อย	8,105,614	229,604	3,643,109	93,093
กำไรจากอัตราแลกเปลี่ยน	-	71,962	14,722,891	27,647
รวมรายได้	1,933,624,166	55,481,485	2,175,005,663	56,463,411
ค่าใช้จ่าย				
ค่าใช้จ่ายในการเดินเรือ	420,251,288	12,073,966	520,492,074	13,597,966
รายจ่ายท่าเรือ	524,298	15,063	106,340,955	2,778,180
น้ำมันเชื้อเพลิง	10,222,888	293,707	152,080,902	3,973,146
รวมต้นทุนการเดินเรือ	430,998,474	12,382,736	778,913,931	20,349,292
ต้นทุนการให้บริการ	8,288,994	238,146	4,438,475	115,956
ค่าใช้จ่ายในการบริหาร	142,418,956	4,091,746	54,277,590	1,418,014
หนี้สูญและหนี้สงสัยจะสูญ	5,684,229	164,691	2,305,657	60,236
ค่าเสื่อมราคา	440,124,843	11,993,189	524,876,237	14,112,240
ขาดทุนจากอัตราแลกเปลี่ยน	47,687,140	-	-	-
รวมค่าใช้จ่าย	1,075,202,636	28,870,508	1,364,811,890	36,055,738
กำไรก่อนดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน	858,421,530	26,610,977	810,193,773	20,407,673
หัก : ดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน	(26,652,815)	(765,745)	(39,348,168)	(1,027,979)
กำไรหลังดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน	831,768,715	25,845,232	770,845,605	19,379,694
หัก : กำไรสุทธิส่วนที่เป็นของผู้ถือหุ้นส่วนน้อยของบริษัทย่อย	(1,922,080)	(55,222)	(2,273,511)	(59,396)
กำไรสุทธิ	829,846,635	25,790,010	768,572,094	19,320,298
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทฯ	(51,952,060)	(1,491,598)	-	-
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทย่อย	(12,500,000)	(361,552)	(400,000)	(10,536)
ค่าเสื่อมราคาของส่วนเกินจากการตีราคาสินทรัพย์	5,064,463	138,745	-	-
เงินปันผลจ่าย	(2,135,229,416)	(61,415,376)	(784,504,135)	(20,674,933)
กำไรสะสม, ต้นงวด	12,877,402,304	349,471,209	9,278,886,891	251,165,063
กำไรสะสม, ปลายงวด	11,512,631,926	312,131,438	9,262,554,850	249,799,892
กำไรต่อหุ้น	0.80	0.02	0.75	0.02

ตารางที่ 4: งบกำไรขาดทุนรวมสำหรับระยะเวลา 6 เดือน สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 และ 2549

งบกำไรขาดทุนรวม	6 เดือนถึง 30/6/2550		6 เดือนถึง 30/6/2549	
	บาท	เหรียญสหรัฐ.	บาท	เหรียญสหรัฐ.
รายได้				
รายได้ค่าเช่าเรือ	3,392,888,748	96,071,451	3,213,892,926	82,051,212
รายได้ค่าระวางเรือ	225,759,914	6,344,542	1,081,426,008	27,743,198
รวมรายได้จากการเดินเรือ	3,618,648,662	102,415,993	4,295,318,934	109,794,410
รายได้จากการให้บริการ	7,125,133	200,754	8,775,711	224,280
ดอกเบี้ยรับ	70,442,908	2,008,089	13,129,935	337,089
รายได้อื่น	1,763,919	50,629	3,416,975	86,128
กำไรจากการจำหน่ายเรือเดินทะเลและอุปกรณ์	1,558,219,821	42,060,309	-	-
ส่วนแบ่งกำไรจากเงินลงทุนในบริษัทร่วมที่ถือหุ้นโดยบริษัทย่อย	5,032,222	143,753	-	-
กำไรจากอัตราแลกเปลี่ยน	-	334,078	138,869,060	120,564
รวมรายได้	5,261,232,665	147,213,605	4,459,510,615	110,562,471
ค่าใช้จ่าย				
ค่าใช้จ่ายในการเดินเรือ	910,291,283	25,764,223	1,061,485,903	27,122,609
รายจ่ายท่าเรือ	26,400,065	737,955	198,369,165	5,078,851
น้ำมันเชื้อเพลิง	47,395,637	1,332,203	272,036,651	6,971,995
รวมต้นทุนการเดินเรือ	984,086,985	27,834,381	1,531,891,719	39,173,455
ต้นทุนการให้บริการ	15,539,694	440,709	10,885,003	277,117
ค่าใช้จ่ายในการบริหาร	202,460,866	5,769,137	108,684,225	2,778,159
หนี้สูญและหนี้สงสัยจะสูญ	9,310,722	266,004	2,800,358	72,603
ส่วนแบ่งขาดทุนจากเงินลงทุนในบริษัทร่วมที่ถือหุ้นโดยบริษัทย่อย	-	-	466,308	9,676
ค่าเสื่อมราคา	912,809,151	24,704,131	1,039,087,492	27,942,618
ขาดทุนจากอัตราแลกเปลี่ยน	128,321,774	-	-	-
รวมค่าใช้จ่าย	2,252,529,192	59,014,362	2,693,815,105	70,253,628
กำไรก่อนดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน	3,008,703,473	88,199,243	1,765,695,510	40,308,843
หัก : ดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน	(40,098,481)	(1,141,377)	(102,539,206)	(2,607,731)
กำไรหลังดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายทางการเงิน	2,968,604,992	87,057,866	1,663,156,304	37,701,112
หัก : กำไรสุทธิส่วนที่เป็นของผู้ถือหุ้นส่วนน้อยของบริษัทย่อย	(3,093,240)	(87,941)	(5,069,071)	(129,284)
กำไรสุทธิ	2,965,511,752	86,969,925	1,658,087,233	37,571,828
สำรองหุ้นซื้อคืน - โอนกลับ	414,918,176	10,323,444	-	-
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทฯ	(51,952,060)	(1,491,598)	-	-
สำรองตามกฎหมาย - บริษัทย่อย	(15,800,000)	(454,012)	(6,710,000)	(170,876)
ค่าเสื่อมราคาของส่วนเกินจากการตีราคาสินทรัพย์	10,073,273	275,966	-	-
เงินปันผลจ่าย	(2,135,229,416)	(61,415,376)	(784,504,135)	(20,674,933)
กำไรสะสม, ต้นงวด	10,325,110,201	277,923,089	8,395,681,752	233,073,873
กำไรสะสม, ปลายงวด	11,512,631,926	312,131,438	9,262,554,850	249,799,892
กำไรต่อหุ้น	2.87	0.08	1.62	0.04

เอกสารแนบที่ 2: นโยบายที่ใช้ในการปรับปรุงการเงินสกุลไทยบาทเป็นสกุลเงิน เหรียญดอลลาร์สหรัฐอเมริกา (“เหรียญสรอ.”)

ในการปรับปรุงการเงินนั้น ได้มีการพิจารณาถึงข้อกำหนดต่างๆ ที่ระบุไว้ในมาตรฐานการบัญชีของไทย อย่างไรก็ตาม เนื่องมาจากความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัวในการปรับปรุงการเงินนี้ การจัดทางการเงินเหรียญสรอ. นี้อาจไม่จำเป็นที่จะต้องเป็นไปตามมาตรฐานการบัญชีไทยแต่อย่างใด ลักษณะเฉพาะตัวที่สำคัญอย่างหนึ่งในที่นี้เกิดขึ้นเนื่องจากสินทรัพย์ หนี้สิน และการค้าหลักๆ ของบริษัท ฟรีเซียส ชิปปิ้ง จำกัด (มหาชน) (“บริษัท”) ได้เกิดขึ้นโดยใช้เงินเหรียญสรอ. ในการซื้อขาย แล้วจึงทำการแปลงค่าเป็นเงินสกุลไทยบาท ตามความต้องการของตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย จากที่ได้กล่าวมานี้สินทรัพย์ หนี้สิน และรายการค้าเหล่านี้จึงมีการปรับปรุงใหม่เป็นเงินเหรียญสรอ. โดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนจากธนาคารแห่งประเทศไทย หรืออัตราแลกเปลี่ยนโดยประมาณที่ใช้ ณ วันที่ทำการแปลงค่าเป็นเงินไทยบาท อย่างไรก็ตาม นโยบายนี้อาจใช้ไม่ได้กับการค้าขายที่บันทึกไว้ในงบกำไรขาดทุน เนื่องจากจำเป็นต้องทำการหาอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่มีการค้าขายแต่ละครั้ง ซึ่งในกรณีนี้อัตราแลกเปลี่ยนจะเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก (ตามที่อธิบายไว้ในส่วนของงบกำไรขาดทุน) จึงถูกนำมาใช้ในการแปลงค่าแทน

จากความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัวตามที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น เบเกอร์ ทิลลี่ คอร์ปอเรชั่น แอ็ดไวเซอร์ เซอร์วิส (ประเทศไทย) จำกัด (“บีทีซีเอส”) ได้หา นโยบายที่จะทำให้มั่นใจได้ว่าจะเป็นวิธีการปรับปรุงค่าที่เหมาะสมที่สุดในการแสดงมูลค่าและผลการดำเนินการของบริษัทฯ

พึงตระหนักว่าความรับผิดชอบของบีทีซีเอส จำกัดอยู่เพียงการตรวจสอบและรับรองการปรับปรุงการเงินใหม่เป็นสกุลเงินเหรียญสรอ. ซึ่งจัดทำขึ้นโดยบริษัทอิงจากการเงินประจำไตรมาส / สำหรับงวดครึ่งปี / สำหรับงวดประจำปี สกุลเงินไทยบาทที่ได้รับการสอบทาน / ตรวจสอบจากผู้ตรวจสอบบัญชีที่ได้รับการแต่งตั้งตามกฎหมายเท่านั้น ดังนั้นขอบเขตหน้าที่จึงจำกัดอยู่เพียงการตรวจทานความถูกต้องของการปรับปรุงการเงินใหม่เป็นสกุลเงินเหรียญสรอ. เท่านั้น โดยอิงจากข้อมูลทางบัญชีที่มีอยู่แล้วในรูปสกุลเงินไทยบาท

จากที่ได้กล่าวมานี้ นโยบายการปรับปรุงงบดุลและงบกำไรขาดทุนของบริษัทฯ มีรายละเอียดดังต่อไปนี้:

งบดุล

การแปลงค่าจากเงินไทยบาทเป็นเงินเหรียญสรอ. ในรายการส่วนใหญ่ในงบดุลที่ได้รับการตรวจสอบ / สอบทานแล้วของบริษัทฯ นั้นจะใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ในงบดุล ในส่วนของสินทรัพย์จะใช้อัตราซื้อไทยบาท / เหรียญสรอ. ในการแปลงค่า ส่วนหนี้สินจะใช้อัตราขายไทยบาท / เหรียญสรอ. ในการแปลงค่า อย่างไรก็ตาม นโยบายนี้ไม่ได้ใช้ในการแปลงค่ารายการบางรายการ เนื่องจากบริษัทฯ เห็นว่าการใช้นโยบายในรูปแบบอื่นจะแสดงการปรับปรุงค่าในรูปสกุลเงินเหรียญสรอ. ได้ถูกต้องมากกว่า รายการต่างๆ ที่ใช้นโยบายในรูปแบบอื่นมีดังต่อไปนี้

- เงินลงทุนที่เป็นเงินเหรียญสหรัฐ. นั้น บริษัทฯ จะใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ทำการลงทุนนั้นในการแปลงค่าเป็นเงินไทยบาท ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.
- เรือเดินทะเล และค่าใช้จ่ายในการซ่อมแซมและสำรวจเรือ (Drydock and Special Survey expenses) ตามกำหนดเวลา นั้น ได้มีการซื้อขายกันเป็นเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ซื้อ ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.

สินทรัพย์ที่มีการซื้อด้วยเงินไทยบาทนั้นจะถูกทำการแปลงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ซื้อในการแปลงค่าสินทรัพย์ที่เป็นเงินไทยบาทหลักๆ เช่น อาคารชุดและส่วนปรับปรุงอาคารชุด เป็นต้น อย่างไรก็ตาม สินทรัพย์ที่มีการซื้อด้วยเงินไทยบาทอื่น ได้แก่ อุปกรณ์สำนักงาน ส่วนปรับปรุงสัญญาเช่ายานพาหนะ ส่วนตกแต่งและอุปกรณ์สำนักงาน และงานระหว่างก่อสร้างใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จบดุล

โปรดตระหนักว่ารายการใดๆ ที่มีอยู่ในบัญชีก่อนเดือนกรกฎาคม 2540 นั้น เช่น อาคารชุดและส่วนปรับปรุงอาคารชุดจะถูกแปลงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญสหรัฐ. ที่ 25.5 เนื่องจากการลดค่าเงินบาทได้เริ่มเกิดขึ้นในเดือนกรกฎาคม 2540 ในช่วงก่อนที่จะมีการลดค่าเงินบาทนั้น อัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญสหรัฐ. จะค่อนข้างคงที่อยู่ที่มูลค่า 25.5 บาท / 1 เหรียญสหรัฐ.

ค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ที่ซื้อด้วยเงินเหรียญสหรัฐ. จะมีการปรับปรุงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ได้มาของสินทรัพย์ดังกล่าว อย่างไรก็ตาม ค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ที่มีการซื้อด้วยเงินไทยบาทนั้น บริษัทฯ จะทำการแปลงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จบดุล ตามที่ได้กล่าวไปแล้วข้างต้น อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ซื้อถูกใช้ในการแปลงค่าเสื่อมราคาสินทรัพย์ที่เป็นเงินไทยบาทหลักๆ

- ลูกหนี้และเจ้าหนี้การค้า และรายได้รับล่วงหน้า ได้มีการซื้อขายกันเป็นเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จบดุล ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จบดุลในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.
- ลักษณะของสินทรัพย์และหนี้สินหมุนเวียนอื่น โดยมากจะมีการหมุนเวียนอย่างมาก ดังนั้นการแปลงค่ารายการบัญชีดังกล่าวจึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จบดุล
- สินทรัพย์อื่น ๆ มีการซื้อขายกันเป็นเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จบดุล ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จบดุลในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.

- เงินกู้ยืมจากธนาคาร และดอกเบี้ยค้างจ่าย ส่วนใหญ่อยู่ในรูปเงินเหรียญสหรัฐ. แล้วจึงแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่บังคับ ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่บังคับในการแปลงค่ากลับเป็นเงินเหรียญสหรัฐ.
- ส่วนได้เสียของผู้ถือหุ้นส่วนน้อยในกำไรสะสมของบริษัทย่อยของบริษัทฯ จะทำการแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่บังคับ ดังนั้นในการปรับปรุงค่าใหม่จึงใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่บังคับ
- ผลต่างจากการแปลงค่างบการเงินที่เป็นเงินตราต่างประเทศโดยหลักๆ แล้วจะเกี่ยวข้องกับสินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นสกุลเงินไทยบาทที่ถูกปรับปรุงค่าใหม่ให้เป็นสกุลเงินเหรียญ สหรัฐ. โดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนที่แตกต่างกัน ก่อให้เกิดความไม่สมดุลขึ้นในงบดุล กรณีเช่นนี้จะไม่เกิดขึ้นจากสินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นสกุลเงินเหรียญสหรัฐ. เนื่องจากเราทำการปรับปรุงค่าจากสกุลเงินไทยบาทกลับไปสู่มูลค่าดั้งเดิมในรูปเงินเหรียญสหรัฐ. จึงเป็นที่เข้าใจได้ว่าผลสะสมในรูปเงินเหรียญสหรัฐ. ของการปรับปรุงที่เกิดจากการแปลงค่างบการเงินที่เป็นเงินตราต่างประเทศนั้น ไม่ได้หมายถึงการปรับปรุงที่เกิดจากการแปลงค่าเป็นเงินไทยบาท
- ทุนเรือนหุ้น และสำรอง จะทำการปรับปรุงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่เกิดการเปลี่ยนแปลงในรายการ สำหรับรายการเพิ่มหรือลดทุนนั้นจะทำการปรับปรุงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนถัวเฉลี่ยของเดือนที่รายการดังกล่าวเกิดขึ้น

งบกำไรขาดทุน

รายการส่วนใหญ่ในงบกำไรขาดทุนที่ได้รับการตรวจสอบ / สอบทานแล้วของบริษัทฯ นั้นเป็นเงินเหรียญ สหรัฐ. แล้วถูกแปลงค่าเป็นเงินไทยบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ ขณะนั้น¹ เพื่อให้การปรับปรุงค่าใหม่ในการค้าขายแต่ละรายการนี้ถูกต้องสมบูรณ์จำเป็นต้องทำการหาอัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่มีการค้าขายแต่ละครั้ง นโยบายดังกล่าวอยู่นอกเหนือจากขอบเขตการตรวจทานของบีทีซีเอเอส รายการเหล่านี้ได้มีการแปลงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยนถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักรายเดือน² ภายในช่วงระยะเวลา 3 เดือน สิ้นสุดวันที่ 30 มิถุนายน 2550 ซึ่ง (หากรายได้ ค่าใช้จ่าย และอัตราแลกเปลี่ยนค่อนข้างคงที่) อัตราแลกเปลี่ยนดังกล่าวน่าจะประมาณอัตราแลกเปลี่ยนในอดีตสำหรับการค้าแต่ละรายการได้ อนึ่ง นโยบายนี้ไม่ได้ใช้ในการแปลงค่ารายการบางรายการ เนื่องจากบริษัทฯ เห็นว่าการใช้นโยบายในรูปแบบอื่นจะแสดงการปรับปรุงค่าในรูปสกุลเงินเหรียญสหรัฐ. ได้ถูกต้องยิ่งขึ้น รายการต่างๆ ที่ใช้นโยบายในรูปแบบอื่นมีดังต่อไปนี้

¹ อัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศที่ใช้เป็นอัตราแลกเปลี่ยนถัวเฉลี่ยประจำเดือนที่ได้จากธนาคารแห่งประเทศไทยหนึ่งเดือนก่อนหน้านั้น เช่นอัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญสหรัฐ. โดยเฉลี่ยของเดือนเมษายนจะถูกนำไปใช้เป็นเกณฑ์การคำนวณตัวเลขในเดือนพฤษภาคม

² อัตราแลกเปลี่ยนถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยนเฉลี่ยต่อเดือนของธนาคารแห่งประเทศไทย ถูกถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักด้วยจำนวนวันทำการของเรือเดินทะเลของบริษัทฯ ในแต่ละเดือน

- ในทำนองเดียวกับรายการค่าเสื่อมราคาสะสมในงบดุล การแปลงค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ที่ซื้อด้วยเงินเหรียญตรา. จะใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ได้มาของสินทรัพย์ดังกล่าว มิใช้อัตราแลกเปลี่ยนถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักรายเดือน อย่างไรก็ตาม ตามที่ได้กล่าวไปแล้วข้างต้นในส่วนของงบดุล นโยบายการแปลงค่าเสื่อมราคาของสินทรัพย์ที่เป็นเงินไทยบาทนั้น อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ได้มาของสินทรัพย์จึงถูกนำมาใช้ในส่วนของสินทรัพย์หลักที่เป็นเงินไทยบาท อย่างไรก็ตาม สินทรัพย์ที่เป็นเงินบาทอื่น เช่น ยานพาหนะ ส่วนตกแต่ง และอุปกรณ์สำนักงาน เป็นต้น จะถูกแปลงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยนถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนักรายเดือน
- กำไร / ขาดทุนจากการขายสินทรัพย์ถาวรจะถูกแปลงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญตรา. ที่แท้จริง ณ วันที่ขายสินทรัพย์ทั้งที่เป็นเงินไทยบาทและเงินเหรียญตรา.
- กำไร (ขาดทุน) จากอัตราแลกเปลี่ยนในงบกำไรขาดทุนในรูปสกุลเงินเหรียญตรา. เกิดขึ้นจากรายการเกี่ยวกับเงินสินทรัพย์ถาวรย่อยๆ รวมถึงสินทรัพย์และหนี้สินหมุนเวียน ที่อยู่ในรูปสกุลเงินไทยบาท โดยมูลค่าของรายการเหล่านี้ในรูปเงินเหรียญตรา. ได้เปลี่ยนแปลงไปจากมูลค่าในไตรมาสที่ผ่านมา เนื่องจากความซับซ้อนในการได้มาซึ่งตัวเลขโดยละเอียดในแต่ละรายการ จึงถือว่ารายการเหล่านี้ไม่มีการเปลี่ยนแปลงตลอดช่วงระยะเวลางบการเงิน นั่นคือตั้งแต่ไตรมาสที่ผ่านมา
- เงินปันผลที่จ่ายให้แก่ผู้ถือหุ้นจะทำการปรับปรุงค่าโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่จ่ายเงินปันผล
- กำไรสะสมต้นปีได้ถูกปรับปรุงค่าด้วยอัตราแลกเปลี่ยนไทยบาท / เหรียญตรา. ที่แท้จริง ณ ช่วงเวลาที่มีการบันทึกกำไรสะสม